C/2026/5437

20.10.2026.

Paziņojums par apstiprinātu standarta grozījumu ar ģeogrāfiskās izcelsmes norādi apzīmēta produkta specifikācijā: publicēšana saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2025/27 [1] 5. panta 4. punktu

(C/2026/5437)

STANDARTA GROZĪJUMA APSTIPRINĀŠANAS PAZIŅOJUMS

(Regulas (ES) 2024/1143 24. pants)

“Les Garrigues”

ES atsauces numurs: PDO-ES-0070-AM01 – 27.7.2026.

1. **Produkta nosaukums**

“Les Garrigues”

2. **Ģeogrāfiskās izcelsmes norādes veids**

☑ ACVN

☐ AĢIN

3. **Nozare**

☑ Lauksaimniecības produkti

☐ Vīni

☐ Stiprie alkoholiskie dzērieni

4. **Valsts, pie kuras pieder ģeogrāfiskais apgabals**

Spānija

5. **Dalībvalsts iestāde, kas paziņo standarta grozījumu**

Nosaukums

Lauksaimniecības, lopkopības, zivsaimniecības un pārtikas departaments

6. **Kvalificēšana par standarta grozījumu**

Grozījums jāuzskata par standarta grozījumu, jo izmaiņas neietekmē ne aizsargāto nosaukumu, ne saikni ar vidi, ne arī palielina produkta tirdzniecības ierobežojumus.

7. **Apstiprinātā grozījuma (grozījumu) apraksts**

Temats

Grozījums produkta aprakstā (produkta specifikācijas H iedaļa). Kļūdas labojums parametrā K270

Apraksts

Kļūdas labojums parametrā K270: pašlaik norādītās vērtības 0,1 vietā jābūt 0,15, proti, jāpievieno otra zīme aiz komata.

☑ Šis grozījums ietekmē vienoto dokumentu.

[1] Komisijas Deleģētā regula (ES) 2025/27 (2024. gada 30. oktobris), ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2024/1143 papildina ar noteikumiem par ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu, garantētu tradicionālo īpatnību produktu un fakultatīvo kvalitātes apzīmējumu reģistrāciju un aizsardzību un atceļ Deleģēto regulu (ES) Nr. 664/2014 (OV L, 2025/27, 15.1.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/27/oj).

Temats

Iedaļas par ražošanas metodi formulējuma uzlabojums (produkta specifikācijas E iedaļa)

Apraksts

Formulējuma precizēšana attiecībā uz laikposmu līdz malšanai, saglabājot tā maksimālo ilgumu – 48 stundas pēc ražas novākšanas.

☑ Šis grozījums ietekmē vienoto dokumentu.

Temats

Iedaļā par saikni ar vidi norādītā ražas novākšanas perioda atjauninājums (produkta specifikācijas F iedaļa)

Apraksts

Ražas novākšanas perioda aktualizēšana, ņemot vērā klimata pārmaiņu ietekmi.

☑ Šis grozījums ietekmē vienoto dokumentu.

Temats

Iedaļas par pārbaudes struktūru formulējuma vienkāršošana (produkta specifikācijas G iedaļa)

Apraksts

Formulējuma vienkāršošana.

☑ Šis grozījums ietekmē vienoto dokumentu.

Temats

ACVN logotipa atjauninājums

Apraksts

Logotipa atjaunināšana saskaņā ar pašreizējo dizainu.

☑ Šis grozījums ietekmē vienoto dokumentu.

Temats

Grozījums produkta aprakstā (produkta specifikācijas H iedaļa). Atlikušā mitruma maksimālās robežvērtības mainīšana

Apraksts

Atlikušā mitruma maksimālā robežvērtība ir grozīta, nosakot to ne vairāk kā 0,2 % apmērā, lai pielāgotu šo parametru dabiskajai mainībai, kas novērota dažādos olīvu ražas gados.

☑ Šis grozījums ietekmē vienoto dokumentu.

Temats

Grozījums produkta aprakstā (produkta specifikācijas H iedaļa). Organoleptisko īpašību apraksta formulējums

Apraksts

Organoleptisko īpašību apraksts ir formulēts atbilstošāk, nemainot tā būtību.

☑ Šis grozījums ietekmē vienoto dokumentu.

VIENOTAIS DOKUMENTS

Lauksaimniecības produktu cilmes vietas nosaukumi un ģeogrāfiskās izcelsmes norādes

“Les Garrigues”

ES atsauces numurs: PDO-ES-0070-AM01 – 27.7.2026.

1. **Nosaukums (nosaukumi)**

“Les Garrigues”

2. **Ģeogrāfiskās izcelsmes norādes veids**

☑ ACVN

☐ AĢIN

3. **Valsts, pie kuras pieder noteiktais ģeogrāfiskais apgabals**

Spānija

4. **Lauksaimniecības produkta apraksts**

4.1. *Lauksaimniecības produkta klasifikācija saskaņā ar kombinētās nomenklatūras pozīciju un kodu, minēta Regulas (ES) 2024/1143 6. panta 1. punktā*

1509 20 – Neapstrādāta augstākā labuma olīveļļa

4.2. *Ar reģistrēto nosaukumu apzīmētā produkta apraksts*

Neapstrādāta olīveļļa vai neapstrādāta augstākā labuma olīveļļa, kas iegūta no “Arbequina” un “Verdiell” šķirņu olīvkoku (*Olea europaea* L.) augļiem ar mehāniskiem paņēmieniem vai citiem fizikāliem līdzekļiem, kuri nemaina ne eļļu, ne to augļu īpašības, no kuriem tā iegūta.

Jāizmanto atļauto šķirņu (“Arbequina” un “Verdiell”) olīvas, kas novāktas tieši no koka, kad tās sasniegušas tādu gatavības pakāpi, kura ļauj iegūt eļļas ar raksturīgajām īpašībām. Ražošanas apgabalā dominē šķirne “Arbequina”, kas aizņem vairāk nekā 90 % no stādījumu platības.

Ar šo aizsargāto cilmes vietas nosaukumu apzīmētajām eļļām ir turpmāk norādītās analītiskās īpašības.

Skābums	Mazāk nekā 0,5 (% oleīnskābes)
Peroksīda skaitlis	Ne vairāk kā 15 (mekv. O_2/kg eļļas)
K270	Maksimāli 0,15
Mitrums	Nepārsniedz 0,2 %
Piemaisījumi	Nepārsniedz 0,1 %

Organoleptiskā ziņā olīveļļām piemīt viegls līdz intensīvs augļainums, kas var ietvert arī nelielu rūgtumu vai pikantumu.

4.3. *Atkāpes attiecībā uz barības iegūšanu (tikai dzīvnieku izcelsmes produktiem, kas apzīmēti ar aizsargātu cilmes vietas nosaukumu) un izejvielu iegūšanas ierobežojumi (tikai pārstrādātiem produktiem, kas apzīmēti ar aizsargātu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi)*

—

4.4. *Konkrēti ražošanas posmi, kas jāveic noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā*

Visi ražošanas posmi, tostarp iepakošana, jāveic noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā, kā izklāstīts 4. punktā.

4.5. *Ar reģistrēto nosaukumu apzīmētā lauksaimniecības produkta iepakošanas, griešanas, rīvēšanas u. c. īpašie noteikumi*

Produkts jāiepako tā ražošanas vietā. Šīs prasības nepārprotams mērķis ir labāk aizsargāt produkta kvalitāti un autentiskumu un līdz ar to arī aizsargātā cilmes vietas nosaukuma reputāciju. Pārbaudes, kas jāveic, lai garantētu produkta kvalitāti, ir grūti efektīvi veikt ārpus ražošanas apgabala.

Eļļa ir jāražo reģistrētās spiestuvēs pilnvarotu inspektoru uzraudzībā.

Eļļa ir jāglabā un jāiepako uzņēmumos, kas atrodas ražošanas apgabalā. Šiem uzņēmumiem ir jāatbilst ieviestajiem noteikumiem un ir jābūt iepriekš reģistrētiem.

Lai garantētu produkta kvalitāti, ir jāveic produkta fizikālā, ķīmiskā un organoleptiskā analīze.

Tikai eļļu, kas visā procesa gaitā sekmīgi izturējusi visas pārbaudes, drīkst iepakot un tirgot ar ACVN izdotu etiķeti vai numurētu papildu etiķeti, kura apliecina tās izcelsmi.

4.6. *Ar reģistrēto nosaukumu apzīmētā lauksaimniecības produkta marķēšanas īpašie noteikumi*

Produktu pārstrādā un iepako tā ražošanas apgabalā.

Sertificēšanai izsniegto sekundāro etiķešu skaits būs atkarīgs no olīveļļas ražas un tā iepakojuma ietilpības, kurā produkts tiks laists tirgū.

Regulatīvajai padomei ir jāapstiprina visu reģistrēto uzņēmumu komerciālais marķējums.

Marķējumā jānorāda šādi vārdi: “Denominación de Origen Protegida Les Garrigues”.

Uz jebkura veida iepakojuma, kurā aizsargāto eļļu nodod patēriņam, jābūt numurētai un Regulatīvās padomes izdotai garantijas plombai, etiķetei vai papildu etiķetei, kas piestiprināta reģistrētā noliktavā, eļļas spiestuvē vai iepakošanas uzņēmumā tā, lai to nebūtu iespējams izmantot atkārtoti.

5. **Ģeogrāfiskā apgabala īsa definīcija**

Ar ACVN “Les Garrigues” aizsargāto eļļu ražošanas apgabals atrodas *Lleida* provinces dienvidos un ietver *Les Garrigues*, *El Segrià* un *L'Urgell* rajonus.

Pašvaldību teritorijas, kas atrodas šajos rajonos, ir norādītas turpmāk.

Les Garrigues rajons – *L'Albagés*, *L'Albi*, *Arbeca*, *Bellaguarda*, *Les Borges Blanques*, *Bovera*, *Castelldans*, *Cervià de les Garrigues*, *El Cogul*, *L'Espluga Calba*, *La Floresta*, *Fulleda*, *Granyena de les Garrigues*, *La Granadella*, *Juncosa*, *Juneda* (līdz ceļam no *Lleida* uz *Tarragona*), *Els Omellons*, *La Pobla de Cérvoles*, *El Soleràs*, *Tarrés*, *els Torms*, *El Vilosell*, *Vinaixa*.

El Segrià rajons – *Aitona*, *Alcanó*, *Alcarràs*, *Alfés*, *Almatret*, *Aspa*, *La Granja d'Escarp*, *Llardecans*, *Maials*, *Massalcoreig*, *Sarroca de Lleida*, *Seròs*, *Soses*, *Sunyer* (līdz *Seròs* kanālam), *Torrebesses*, *Torres de Segre*.

L'Urgell rajons – *Belianes*, *Ciutadilla*, *Guimerà*, *Maldà*, *Nalec*, *Els Omells de Na Gaia*, *Sant Martí de Riucorb*, *Vallbona de les Monges*, *Verdú*.

6. **Saikne ar ģeogrāfisko apgabalu**

Kopsavilkums par saikni

Produktu pārstrādā un iepako tā ražošanas apgabalā.

Audzēšana, ražas ievākšana un ražošana tiek pārraudzīta.

Eļļu no atļauto šķirņu olīvām – "Arbequina" (lielākā daļa, vairāk nekā 90 %) un "Verdiell" – no reģistrētām olīvkoku audzēm iegūst reģistrēti operatori / ražotnes Regulatīvās padomes uzraudzībā.

Eļļu iegūst no nebojātām un tīrām olīvām, izmantojot paņēmienus, kas nepasliktina produkta īpašības.

Dabiski irdenas kaļķakmens augsnes. Vidusjūras klimats ar kontinentālu ietekmi.

Elektroniska atsauce (URL) uz produkta specifikācijas publikāciju

https://agricultura.gencat.cat/web/.content/al_alimentacio/al02_qualitat_alimentaria/normativa-dop-igp/plecs-vigor/plec-vigor-DOP-Les-Garrigues-2026-consolidat.pdf